

Druhý žalobný dôvod vychádza z protiprávnosti rozšírenia finančnej opravy na Luxemburské veľkovoľvodstvo, ktorá je prípadne odôvodnená len voči iným členským štátom. Nebola konštatovaná nijaká anomália vo fungovaní programu v Luxemburskom veľkovoľvodstve. Skutočnosť, že Luxembursko súhlasilo s účasťou na spoločnom programe s Nemeckom, Belgickom, Francúzskom a Holandskom neodôvodňuje znášanie negatívnych účinkov v rámci finančnej opravy jeho vlastných programov na základe pochybení alebo nedostatkov odhalených v priebehu auditu holandských a nemeckých programov, ktoré sú skoro výlučne založené na údajnom nedodržovaní ustanovení týkajúcich sa postupu verejného obstarávania. Napriek skutočnosti, že ide o spoločnú účasť piatich členských štátov na rovnakom programe, postupy verejného obstarávania spadajú do výlučnej zodpovednosti vnútroštátnych orgánov dotknutých členských štátov.

Žaloba podaná 8. marca 2010 — Insula/Komisia

(Vec T-110/10)

(2010/C 134/68)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: J.-D. Simonet a P. Marsal, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobcu

- vyhlásiť žalobu za prípustnú a opodstatnenú,
- určiť, že požiadavka Komisie na vrátenie sumy 84 120 EUR je neopodstatnená, a v dôsledku toho uložiť Komisii vystavenie dobropisu na sumu 84 120 EUR,
- určiť, že žaloba má byť na účely písomnej a ústnej časti konania spojená s vecou T-366/09 z dôvodu, že spolu súvisia,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou, ktorá bola podaná na základe rozhodcovskej doložky, sa žalobca domáha, aby Všeobecný súd určil, že oznámenie o dlhu z 28. januára 2010, v ktorom Komisia na základe správy o audite Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) požaduje vrátenie záloh vyplatených žalobcovi, je v rozpore s ustanoveniami zmluvy EL HIERRO (NNE5/2001/950) uzatvorenej v rámci zvláštneho programu výskumu, technologického vývoja a demonštrácie v oblasti energie, životného prostredia a udržateľného rozvoja.

Žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

V prvom žalobnom dôvode popiera splatnosť pohľadávky uplatňovanej Komisiou na základe správy o audite vykonanom v roku 2005.

V druhom žalobnom dôvode žalobca uvádza, že Komisia vyhovením nového oznámenia o dlhu porušila svoje zmluvné povinnosti, ktoré jej už neumožňujú, šesť rokov po poslednej platbe uskutočnenej v prospech Insula a bez oznámenia z jej strany v lehote stanovenej v zmluve, požadovať doplňujúce doklady.

Žaloba podaná 8. marca 2010 — Nemecko/Komisia

(Vec T-114/10)

(2010/C 134/69)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: J. Möller, C. Blaschke a U. Karpenstein, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie Komisie K(2009) 10712 z 23. decembra 2009 o znížení finančnej pomoci, ktorá bola poskytnutá z Európskeho fondu pre regionálny rozvoj (EFRR) na program preventívna ochrana pred povodňami na riekach Rýn a Maas v rámci iniciatívy Spoločenstva IC Interreg II/C v Belgickom kráľovstve, Spolkovej republike Nemecko, Luxemburskom veľkovoľvodstve a v Holandskom kráľovstve na základe rozhodnutia Komisie K(97) 3742 z 18. decembra 1997 (EFRR č. 970010008),

— zaviazať Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnutým rozhodnutím Komisia znížila finančnú pomoc poskytnutú z EFRR v období od 1. januára 1994 do 31. decembra 1999 na program preventívna ochrana pred povodňami na riekach Rýn a Maas v rámci iniciatívy Spoločenstva IC Interreg II/C v Belgickom kráľovstve, Spolkovej republike Nemecko, Luxemburskom veľkovevodstve a v Holandskom kráľovstve.

Na odôvodnenie svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri dôvody žaloby.

Ako prvý dôvod žalobkyňa uvádza, že podmienky článku 24 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 4253/88⁽¹⁾ pre finančnú opravu nie sú splnené. Podľa názoru žalobkyne toto ustanovenie neopravňuje Komisiu k finančným opravám v prípade administratívnych chýb alebo predpokladaných nedostatkov správnych a kontrolných systémov. Ďalej uvádza, že ak by aj administratívne chyby a nedostatky správnych a kontrolných systémov boli zahrnuté článkom 24 nariadenia č. 4253/88, finančná oprava by neprichádzala do úvahy. Jednak, ako to tu Komisia vytýka, by „nezrovnalosti“ mohli odôvodňovať finančné opravy iba vtedy, ak by negatívne ovplyvňovali alebo mohli ovplyvniť rozpočet Únie. Podľa žalobkyne v prípade opatrení vytýkaných Komisiou k tomu nedošlo. Okrem toho žalobkyňa uvádza, že pri viacerých vytýkaných projektoch nedošlo ani k vecnému porušeniu práva Spoločenstva.

Ako druhý žalobný dôvod sa uvádza, že Komisia nebola podľa nariadenia č. 4253/88 oprávnená k vykonaniu paušálnych a extrapolovaných finančných opráv. Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že jasné znenie článku 24 nariadenia nadväzuje na konkrétne prípady a vyčísliteľné sumy.

V rámci tretieho žalobného dôvodu žalobkyňa vytýka porušenie zásady proporcionality a neprípustnosť nadnárodnej extrapolácie, na základe ktorej musí členský štát nevyhnutne ručiť za chyby iného členského štátu.

(¹) Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988 na vykonanie nariadenia (EHS) č. 2052/88 v súvislosti s koordináciou činností rozličných štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a inými existujúcimi finančnými nástrojmi (Ú. v. ES L 374, s. 1).

Žaloba podaná 8. marca 2010 — Nemecko/Komisia

(Vec T-116/10)

(2010/C 134/70)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: J. Möller a U. Karpenstein, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobkyne

— zrušiť rozhodnutie Komisie K(2009) 10675 z 23. decembra 2009 o znížení finančnej pomoci, ktorá bola na základe rozhodnutia Komisie K(97) 1120 poskytnutá z Európskeho fondu pre regionálny rozvoj (EFRR) pre program „Ziel 2-Programm Nordrhein-Westfalen (1997 – 1999)“ v Spolkovej republike Nemecko,

— zaviazať Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnutým rozhodnutím Komisia znížila finančnú pomoc poskytnutú z EFRR pre program „Ziel 2-Programm Nordrhein-Westfalen (1997 – 1999)“ v Spolkovej republike Nemecko.

Na odôvodnenie žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

Ako prvý žalobný dôvod žalobkyňa uvádza, že Komisia nesprávne posúdila skutkový stav. Podľa názoru žalobkyne Komisia zaradila nesprávne sumy do výpočtu koeficientu chybovosti.

V rámci druhého žalobného dôvodu sa uvádza, že podmienky článku 24 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 4253/88⁽¹⁾ pre finančnú opravu nie sú splnené. Podľa názoru žalobkyne toto ustanovenie neopravňuje Komisiu k finančným opravám v prípade administratívnych chýb alebo predpokladaných nedostatkov správnych a kontrolných systémov. Ďalej uvádza, že aj z iných dôvodov neprichádza do úvahy finančná oprava v